

# S·T·A·K

BY VELAMP

## ST223NG / ST225NG X-BLAST

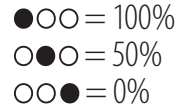


Made in P.R.C.

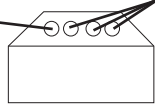


- ① Indicatore di carica - Rosso: in carica / Verde: caricamento completato
- Ⓞ Charge indicator - Red: charging / Green: fully charged
- ⑦ Indicateur de charge - Rouge: charge en cours / Vert : charge complète
- Ⓞ Indicador de carga - Rojo: Cargando / Verde: Carga completa
- Ⓞ Ladezustand der Batterie: Rot: Laden / Grün: Geladen
- Ⓞ Töltés visszaszélző - Piros: töltés alatt / Zöld: feltöltött állapot
- Ⓞ Wskaznik ładowania - Czerwony: ładuje się/Zielony: w pełni naładowany
- Ⓞ Ukazatel nabiti - Červená: nabíjí se/Zelená: plně nabito.
- Ⓞ Ukazovatel nabítia - Červená: nabíja sa / Zelená: plne nabité.
- Ⓞ Oplaadindicator - Rood: opladen / Groen: volledig opgeladen
- Ⓞ Ένδειξη φόρτισης - Κόκκινο: φόρτιση / Πράσινο: πλήρως φορτισμένο
- Ⓞ Indicator incarcare: rosu - incarcare/ verde - incarcare complet
- Ⓞ Indikator punjenja - Crveno: punjenje / zeleno: punjenje je završeno
- Ⓞ Indicador de carga - vermelho: carregamento / verde: carga concluída
- Ⓞ Laddningsindikator - Röd: laddad / Grön: fulladdad

- ① Livello batteria
- Ⓞ Battery level
- Ⓞ Niveau de la batterie
- Ⓞ Nivel de carga
- Ⓞ Ladeanzeige
- Ⓞ Elem töltöttségi szint
- Ⓞ Battery level – poziom baterii
- Ⓞ Stupeň nabiti baterie
- Ⓞ Stupeň nabítia batérie
- Ⓞ Batterijniveau
- Ⓞ Ενιμεδο μπαταριας
- Ⓞ Nivel baterie
- Ⓞ Razina baterije
- Ⓞ Nivel da bateria
- Ⓞ Huvudbrytare



5



- ① Interruttore principale
- Ⓞ Main switch
- Ⓞ Interrupteur principal
- Ⓞ Hauptschalter
- Ⓞ Interruptor principal
- Ⓞ Főkapcsoló
- Ⓞ Główny włącznik
- Ⓞ Hlavní vypínač
- Ⓞ Hlavní vypínač
- Ⓞ Hoofd-schakelaar
- Ⓞ Κεντρικός διακοπτής
- Ⓞ Comutator principal
- Ⓞ Glavni prekidač
- Ⓞ Interruptor principal
- Ⓞ Huvudbrytare

1

4



3

2

- ① Pulsante per accensione/spiegimento powerbank
- Ⓞ Button to switch ON/OFF the powerbank
- ⑦ Bouton pour activation/désactivation powerbank
- Ⓞ Botón para activación / desactivación del powerbank
- Ⓞ Schalter zum An-/Aussschalten der powerbank
- Ⓞ POWERBANK Ki/Be kapcsoló
- Ⓞ Przycisk włączający/wyłączający powerbank.
- Ⓞ Tlačítko pro zapnutí / vypnutí napájecího zdroje
- Ⓞ Tlačidlo pre zapnutie / vypnutie napájania
- Ⓞ Knop voor aan/uitschakelen powerbank
- Ⓞ Κομμάτι για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της τροφοδοσίας
- Ⓞ Comutator ON/OFF al blocului de incarcare
- Ⓞ Gumb za uključivanje / isključivanje prijenosne baterije
- Ⓞ Botão para ligar/desligar o powerbank
- Ⓞ Knapp för att slå PÅ/AV powerbanken

- ① Presa USB per funzione powerbank
- Ⓞ USB output for powerbank function
- Ⓞ Sortie USB pour recharger les dispositifs compatibles
- Ⓞ Salida USB para cargar los dispositivos compatibles
- Ⓞ USB Ausgang für Ladefunktion
- Ⓞ USB output for powerbank function
- Ⓞ Wyście USB dla funkcji powerbanku
- Ⓞ USB výstup pro funkci Power Bank
- Ⓞ USB výstup pre funkciu Power Bank
- Ⓞ USB-uitgang voor het opladen van compatibele apparaten
- Ⓞ Έξοδος USB για φόρτιση συσκευών
- Ⓞ lesire USB output ca functie a bazei de putere
- Ⓞ USB izlaz za prijenosni punjač
- Ⓞ Ligação USB para função powerbank
- Ⓞ USB-utgång för powerbank-funktion

- ① Jack di carica
- Ⓞ Power jack
- Ⓞ Prise d'alimentation
- Ⓞ Steckbüchse
- Ⓞ Conector de alimentaci3n
- Ⓞ Tölt3 csatlakoz3ja
- Ⓞ Gniazdo zasilania
- Ⓞ Napájaci konektor
- Ⓞ Napájaci konektor
- Ⓞ Voeding Jack-kabel
- Ⓞ Καλώδιο πορορτης
- Ⓞ Mufa de alimentare
- Ⓞ Priključak
- Ⓞ Jack de carga
- Ⓞ Str3muitag

<b>CODICE/ITEM CODE</b>	<b>ST223NG</b>	<b>ST225NG</b>
Alimentazione / Power supply	220V ~ 50 Hz / 9V $\text{---}$ max 2.5A	220V ~ 50 Hz / 9V $\text{---}$ 3A
Batteria / Battery	7,4V 6Ah, Li-Ion (Type 18650)	7,4V 8Ah, Li-Ion (Type 18650)
Tempo di ricarica / Recharging time	4,5 ore / hours	4,5 ore / hours
Autonomia / Runtime	3 ore / hours	3 ore / hours
Tecnologia della Luce / Light technology	SMD 2835 LED	SMD 2835 LED
Potenza in watt / Power of light in Watt	30W	50W
Lumen / Lumen	2400 Lm	3600 Lm
Tipo di luce / Kelvin degrees	6500 K	6500 K
Durata di vita del LED / LED Life time	30.000 ore / hours	30.000 ore / hours
Tipo di fascio / Kind of beam	Diffuso 100° / Diffuse 100°	Diffuso 100° / Diffuse 100°
Dimensioni prodotto / Product size	221 x 80 x 191 mm	221 x 80 x 191 mm
Materiale / Material	PC + PVC	PC + PVC
IP	IP65	IP65
Accessori / Accessories	Adattatore 220V / Home adaptor Adattatore 12V / Car adaptor	Adattatore 220V / Home adaptor Adattatore 12V / Car adaptor

## 🔦 FARO LED RICARICABILE REF. ST223NG - ST225NG - X-BLAST

### INDICAZIONI PER LA SICUREZZA :

- Mai toccare la lampada durante il funzionamento. Il LED potrebbe essere molto caldo. Mai fissare con lo sguardo la luce proveniente dalla spot. Potrebbe causare gravi danni visivi.
- Non esporre mai il faro ad un getto d'acqua diretto (ad esempio il tubo da giardino). Mai immergere nell'acqua.
- Il prodotto non deve essere modificato, trasformato, riparato da personale non autorizzato. Ogni manomissione al prodotto provoca la decadenza immediata della garanzia.
- Se il diffusore di protezione dovesse essere danneggiato o rotto dovrete sostituirlo.

### PULIZIA :

- Prima di pulire il prodotto, assicurarsi che la corrente sia stata chiusa.
- Per pulire l'esterno del faro, usare un panno secco o leggermente umido. La pulizia del diffusore può essere fatta con un detergente domestico.
- Mai usare prodotti abrasivi o chimici.

### PRECAUZIONI

- Caricare completamente il prodotto prima dell'uso. Riportarsi al paragrafo "COME SI CARICA".
- Spegner il prodotto quando non in uso. Caricare periodicamente il prodotto per almeno 8 ore, ogni tre mesi, quando non in uso.
- Nel caso la batteria del faro fosse totalmente scarica, bisogna ricaricarla almeno a metà prima di accendere il proiettore mentre è collegato alla rete elettrica.

- Per un uso corretto non esporre all'acqua o alla pioggia. La temperatura di lavoro ideale è tra 0 °C e 40 °C.
- In caso di rottura o mancato funzionamento, non aprire o cercare di riparare il prodotto.
- I LED non sono sostituibili
- L'alimentatore deve avere le seguenti caratteristiche: Vout=9V Imax= max 2.5A (ST223NG) Vout=9V Imax= max 3A (ST225NG) con uscita a bassissima tensione di sicurezza e certificato secondo le norme tecniche vigenti.

### FUNZIONAMENTO

Premere l'interruttore principale **1** (Pag 2) situato nella parte posteriore per accendere o spegnere l'apparecchio.

### COME SI CARICA:

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al jack di carica del faro **2** (Pag 2) quindi collegare il cavo alla presa elettrica. Il led rosso **5** si accende e indica che il prodotto è in carica. Quando diventa verde indica che la carica è completa.

### FUNZIONE POWER BANK

Collegare il cavo USB (non in dotazione) al dispositivo da caricare (cellulare/tablet), quindi alla presa USB situata sul retro del faro **3**.

Per accendere il power bank USB premere il pulsante **4**: il LED blu si accende e l'apparecchio collegato viene alimentato.

Una volta finita la carica premere nuovamente il pulsante **4** per spegnere il power bank. In caso contrario l'uscita USB continuerà ad essere alimentata e la batteria del faro si auto scaricherà.

## INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

*Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"*



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire il prodotto giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

### CONDIZIONI DELLA GARANZIA

**ATTENZIONE:** La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

### CLAUSOLE E GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolare modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

### RECHARGEABLE LED FLOODLIGHT REF. ST223NG - ST225NG-X-BLAST

#### SAFETY AND WARNING :

- Do not touch the lens of the flood light when it is on or if it was recently on. The lens will be hot and could cause serious burns. To prevent serious damage to eyesight, never look into the flood light when light is on. Do not

shine light into the face of someone else.

- Do not place flood light in water. Never expose the light to a direct water jet (garden hose for example).
- Warranty does not cover floodlights that have been altered or damaged due to: abuse, improper maintenance, improper use, disassembly of parts and / or attempted repair by anyone other than an authorized employee.
- If the protection diffuser is broken or damaged you need to substitute it

#### CARE AND MAINTENANCE :

- You must make sure that the power supply has been disconnected before cleaning
- Use a dry or a slightly damp cloth to clean the housing. A commercially obtainable glass cleaner can be used to clean the diffuser.
- Never use chemicals or abrasives for cleaning.

#### CAUTION

- Fully charge the product before use. Refer to the "HOW TO CHARGE" paragraph
- Switch off the product during storage. Periodically charge the product at least 8 hours every three months when not in use.
- If the battery of the floodlight is totally discharged, it is necessary to recharge at least half of the capacity before switching-on the floodlight while it is connected to the mains
- Keep out from water or rain for proper use. The perfect working temperature is between 0 °C and 40 °C.
- If the product is out of order, do not open or repair unless by qualified operator.
- LED are not replaceable
- The adaptor must have the following specifications: Vout: 9V ; Imax: max 2.5A(ST223NG); Vout: 9V ; Imax: max 3A(ST225NG) with very low tension output and conform to the current technical norms.

#### HOW TO OPERATE

Push on the switch situated on the back of the floodlight **1** (Pag 2) , near the connection jack, to switch-on/off the device.

#### HOW TO CHARGE

Connect the adaptor supplied with the lamp to the DC jack **2** situated on the lamp (Pag 2) , then connect the adaptor to the wall plug.

The LED **5** will switch-on:

- Red when the battery is charging
- Green when the battery is fully charged

#### POWERBANK FUNCTION

Connect the USB cable (not included) to the device you want to charge (mobile phone / tablet . . .), then to the USB jack **3** situated on the back of the floodlight .

To switch on the power bank, press the button **4**: the blue LED will switch on and the connected device will start charging.

When the charging process is finished, press the button **4** again to switch the power bank off. If you do not switch off the power bank, the battery of the floodlight will self discharge.



In accomplishment of the Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE, relating to the reduction of the usage of dangerous materials into the electronic, electric appliances and also to the

waste disposal. The symbol of the crossed bin which is on the device or on the packaging signifies that the product at the end of its working life must be collected separately from the other waste materials. Therefore, the user will have to give the appliance at the end of his life to the appropriate centers for the separate collection of electronic and electro technical wastes, or give it back to the retailer while purchasing a new device of equivalent kind. The appropriate separate collection for the following sending of the unused appliance to the waste recycling, to the treatment and to the disposal compatible with the environment contributes to avoid possible negative effects on the environment and on the health and contributes the reuse and / or recycling of the materials with which the appliance is made of. The unauthorized disposal of the product by the user involves the application of the sanctions based on current regulations of law. For further information related to the collecting systems contact local competent authorities.

## GUARANTEE CONDITIONS

**Attention:** the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

## GUARANTEE CLAUSES

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
2. Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
3. The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
5. On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
6. Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
7. The client is responsible for any transportation fees and risks.

## **F** PROJECTEUR LED RECHARGEABLE REF. ST223NG - ST225NG - X- BLAST

### INDICATIONS DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT :

- Ne pas toucher les LED ou le diffuseur pendant le fonctionnement. L'ampoule peut être brûlante. Ne jamais fixer du regard la lumière du spot. Ceci peut causer de graves problèmes oculaires.
- N'exposez jamais les luminaires à un jet d'eau direct (par exemple un tuyau de jardin) et ne plongez jamais les luminaires dans l'eau ou d'autres fluides!
- Le produit dans sa totalité ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification sur le produit conduit à une annulation de la garantie (condition de garantie).
- Si le diffuseur de protection devait se casser ou être endommagé il faut le changer.

### ENTRETIEN ET MAINTENANCE :

- Avant le nettoyage, veillez à ce que le courant soit coupé.
- Utilisez pour le nettoyage du boîtier un linge sec ou légèrement humide. Le nettoyage du diffuseur de protection peut être effectué avec un nettoyant

ménager courant.

- Ne jamais utiliser de produits chimiques ou abrasifs.

### PRECAUTIONS D'USAGE

- Charger complètement le produit avant utilisation. Se reporter au paragraphe "CHARGER LE PRODUIT"
- Éteindre le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. Charger périodiquement le produit pendant 8 heures, tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour une correcte utilisation : ne pas exposer le produit à l'eau ou à la pluie.
- Si la batterie du projecteur est totalement déchargée il faut la recharger au moins de la moitié de sa capacité avant de d'allumer le projecteur alors qu'il est connecté au réseau électrique
- La température d'utilisation optimale est comprise entre 0 °C et 40 °C
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement : ne jamais ouvrir ou chercher à réparer le produit par vous-même mais adressez vous à un technicien qualifié.
- LED non remplaçable.
- Le transformateur utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes: Vout: 9V, Imax: max 2.5A (ST223NG), Vout: 9V, Imax: max 3A (ST225NG) avec sortie à très basse tension de sécurité et certifié de conformité avec les normes techniques en vigueur

### FUNCTIONNEMENT

Utiliser l'interrupteur **1** (Pag 2) situé sur l'arrière du produit pour allumer/éteindre le projecteur.

### CHARGER LE PRODUIT

Connecter le câble d'alimentation fourni à la prise **2** située sur la lampe (Pag 2). Connecter ensuite le transformateur à la prise de courant.

La LED **5** s'allumera :

- De rouge lorsque la batterie est en train de charger
- De vert lorsque la charge est terminée

### FUNCTION POWERBANK

Connecter le câble de recharge USB (non fourni) au dispositif à recharger (téléphone portable, tablet...), puis le connecter à la prise USB **3** située sur l'arrière du projecteur.

Pour alimenter la sortie USB (powerbank) il faut appuyer sur le bouton **4**: le LED bleu d'alimentation de la prise USB s'allume et vous pouvez alors connecter l'appareil à recharger au power bank USB.

Une fois la charge terminée vous devez appuyer de nouveau sur le bouton **4** pour éteindre l'alimentation du power bank. Si vous ne le faites pas, la batterie du projecteur s'auto déchargera.

### ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

### CONDITIONS DE GARANTIE

**ATTENTION :** la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

## CLAUSES DE GARANTIE

1. L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
2. Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annulent de fait la garantie.
3. La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
4. La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
6. Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnités pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil
7. Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

## Ⓧ WIEDERAUFLADBARER LED STRAHLER REF. ST223NG - ST225NG- X- BLAST

### SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE :

- Während des Betriebes die Leuchte nicht anfassen. Die LEDs können sehr heiß werden. Niemals direkt in den Lichtstrahl schauen, dies kann zu Augenschäden führen.
- Setzen Sie die Lampe niemals einem direkten Wasserstrahl (z.B. Gartenschlauch) aus und tauchen Sie diese niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Lampe führen zum Erlöschen der Garantie.
- Wenn das Schutzglas gebrochen oder beschädigt ist, müssen Sie es ersetzen.

### PFLEGE UND WARTUNG :

- Vor der Reinigung müssen Sie sicherstellen, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist.
- Zur Reinigung des Gehäuses verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Die Reinigung des Schutzglases kann mit einem handelsüblichen Glasreiniger erfolgen.
- Niemals Chemikalien oder Scheuermittel zur Reinigung verwenden.

### HINWEISE

- Vor Anwendung des Produktes muss dieses komplett geladen werden (siehe "LADE-ANWEISUNG").
- Wenn die Lampe nicht verwendet wird soll sie ausgeschaltet werden. Es wird empfohlen, die Lampe alle 3 Monate für mind. 8 Stunden aufzuladen.
- Falls die Batterie des Scheinwerfers total entladen wird, muss man darauf warten, dass diese mindestens zur Hälfte aufgeladen ist bevor das Gerät erneut benutzt wird. Die ideale Betriebstemperatur ist zwischen 0 °C und 40 °C. Bitte darauf achten, dass die Lampe durch Regen bzw. Feuchtigkeit nicht nass wird.

- Bitte die Lampe nicht aufmachen und nicht versuchen, diese zu reparieren.
- Die LED sind nicht austauschbar

- Der benutzte Transformator muss die folgenden Eigenschaften haben: Vout: 9V ; I<sub>max</sub>: max 2.5A(ST223NG); Vout: 9V ; I<sub>max</sub>: max 3A(ST225NG) , mit einem Nieder-Sicherheitsspannungsausgang und einem Sicherheitszertifikat für die gültigen technischen Normen

### LADE-ANWEISUNGEN

Verwenden Sie den Schalter **1** auf der Rückseite des Produkts um den Strahler ein / auszuschalten.

### LADEVORGANG

Sich vor dem Aufladen vergewissern, dass die Energieleitung **2** mit dem Stecker der Lampe verbunden ist


Die LED leuchtet rot, wenn die Batterie lädt und grün wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

### POWERBANK FUNKTION

Das USB-Kabel (nicht im Lieferumfang) anschließen um zu laden **3**.

Um die Powerbank einzuschalten, drücken Sie bitte die **4** Taste: Die blau leuchtet auf und das an den USB-Ausgang angeschlossene Gerät beginnt mit dem Ladevorgang.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, müssen Sie die **4** Taste erneut drücken, um die Power Bank auszuschalten. Wenn Sie die Powerbank nicht ausschalten, entlädt sich die Batterie des Scheinwerfers.

 Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

### GEWÄHRLEISTUNG

- (für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

### GARANTIE-BEDINGUNGEN

1. Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler ab.
2. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LED's, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden sowie Schäden, die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstanden sind.
3. Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde.
4. Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten.
5. VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht.
6. Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen.
7. Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers.

**E FOCO LED RECARGABLE**  
**REF. ST223NG - ST225NG -X-BLAST**

**INDICACIONES DE SEGURIDAD:**

- No tocar nunca la lámpara mientras esté funcionando. El led podría estar muy caliente. Nunca fijar la mirada directamente a la luz. Podría causar graves daños visuales.
- No exponer nunca el proyector a un chorro de agua directo (por ejemplo al riego del jardín). Nunca sumergir en el agua.
- El producto no debe ser modificado, transformado ni reparado por personal no autorizado. Cualquier manipulación del producto provocará la invalidez inmediata de la garantía.
- Si el vidrio se rompe o se deteriora debe sustituirlo.

**LIMPIEZA:**

- Antes de limpiar el producto asegurarse de que la corriente haya sido cortada.
- Para limpiar el exterior del proyector usar paño seco ligeramente húmedo.
- La limpieza del cristal puede ser efectuada con un detergente doméstico.
- No usar productos abrasivos o químicos.

**ADVERTENCIA IMPORTANTE**

Recargar completamente el producto antes de su uso. Ver el párrafo RECARGAR

Apagar el producto cuando no está utilizado. Recargar el producto periódicamente cada 3 meses cuando no se utiliza.

Si la batería está completamente descargada. El proyector debe cargarse por lo menos a la mitad de su capacidad antes de encender el proyector mientras está conectado a la red eléctrica

Para un uso correcto resguardar el producto de la humedad y de la lluvia. La temperatura ideal es entre 0° y 40°C.

Los leds no tienen recambio.

El transformador utilizado debe tener las siguientes características:

V de salida: 9V, amperios: max 2.5A de salida (ST223NG),

V de salida: 9V, amperios: max 3A de salida (ST225NG), con muy baja tensión de seguridad y conforme con las normas técnicas vigentes.

**FUNCIONAMIENTO**

Pulse el interruptor de alimentación principal **1** situado en la parte posterior para encender o apagar la unidad.

**INSTRUCCIONES**

Enchufar el transformador en la toma de alimentación **2** y a continuación conectar el transformador a la red.

El LED rojo se enciende e indica que el producto se está cargando. Cuando se vuelve de color verde indica que la batería está completamente cargada

**FUNCION POWERBANK**

Connecter le câble de recharge USB (non fourni) au dispositif à recharger (téléphone portable, tablet...), puis le connecter à la prise USB située sur l'arrière du phare **3**.

Pour alimenter la sortie USB (powerbank) il faut appuyer sur le bouton **4**: le LED bleu d'alimentation de la prise USB s'allume et vous pouvez alors connecter l'appareil à recharger au power bank USB.

Une fois la charge terminée vous devez appuyer de nouveau sur le bouton **4** pour éteindre l'alimentation du power bank. Si vous ne le faites pas, la batterie du phare s'auto déchargera.

**INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO**

para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, y también a la gestión de residuos



El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según la regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

**ATENCIÓN:** la garantía no tiene validez sin la factura o el recibo de compras.

**CLAUSULAS Y GARANTÍA**

1. El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación– desde la fecha de la compra.
2. Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.
3. La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.
4. Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.
5. A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.
6. Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.
7. En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

**H TÖLTETHŐ LED MUNKALÁMPÁ**  
**REF. ST223NG - ST225NG - X-BLAST**

**BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:**

Ne érjen hozzá a lámpa üvegéhez működés közben, vagy közvetlenül lekapcsolás után. Egészi sérülést okozhat. Ne nézzen bele közvetlenül, illetve ne világítson más szemébe a lámpával, szemkárosodást okozhat.

NE tegye vízbe, illetve ügyeljen arra, hogy víz ne érje a lámpát.

Nem rendeltetésszerű használat, nem szakember általi szétszerelés a garancia elvesztésével jár.

A búra sérülése/törése esetén a búrát cserélni kell.

**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:**

Tisztítás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a lámpa le van csatlakoztatva a hálózatról. Száraz, vagy alig nedves kendővel tisztítsa. A búra tisztításához üvegtisztító folyadékot használhat.

Más vegyi anyag használata tilos.

## FIGYELEM

Első használat előtt tölts fel teljesen a lámpát. Kikapcsolt állapotban tárolja. Amennyiben hosszabb ideig nem használja a lámpát, három havonta töltsé legalább 8 órán át. Teljes lemerülés esetén, bekapcsolás előtt tölts fel a lámpát legalább félig. Óvja a lámpát víztől, esőtől. Ideális működési hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között. Meghibásodás esetén ne próbálja meg szétszedni, bízva a javítást szakemberre. A LED fényforrás nem cserélhető. A hálózati adapterrel szemben támasztott követelmények: Kimeneti feszültség: 9V, max áramerősség: max 2.5A(ST223NG); Kimeneti feszültség: 9V; max áramerősség: max 3A(ST225NG)

## HASZNÁLAT

A LÁMPA BE/KIKAPCSOLÁSÁHOZ NYOMJA MEG A LÁMPA HÁTULJÁN TALÁLHATÓ KAPCSOLÓT 1 (2. OLDAL), A JACK CSATLAKOZÓ MELLETT.

## TÖLTÉS

A lámpához mellékelt adapter csatlakoztassa a lámpa hátulján található jack aljzatba 2 (2.oldal), csatlakoztassa az adapter a hálózathoz. A LED 5 világítani kezd:

- pirosan: töltés folyamatban
- zölden: töltés befejezve

## POWERBANK FUNKCIÓ

Csatlakoztassa az USB töltőkábel (nem tartozék) a tölteni kívánt készülékhez (mobil / tablet...), a másik végét pedig a lámpa hátulján található USB aljzathoz 3. A Powerbank bekapcsolásához nyomja meg a lámpa hátulján lévő gmbot 4: a kék LED világítani kezd, a csatlakoztatott készülék töltése elindul. Töltés befejezéséhez nyomja meg ismét a 4 gombot. Amennyiben nem kapcsolja ki a töltést, a lámpa akksija egy idő után teljesen lemerül.



A pitogram azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási szemétkbe kidobni, elhasználódása után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

■ A környezetszennyezés és egészségkárosodás elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

## GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

**Figyelem!** A garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nyugta vagy számla nélkül.

## GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:

1. A termékre az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
2. A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitett cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezelésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetésétől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példaként garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése elmarad.
3. Nem érvényes a garancia akkor, ha szándékosan hiányból adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
4. A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrész cseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülő munkaköltséget is.
5. A Velamp saját belátása szerint a terméket ugyanazzal a modellel vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

## PL REFLEKTOR LED ZASILANY AKKUMULATOREM REF. ST223NG - ST225NG – X-BLAST

## BEZPIECZEŃSTWO I OSTRZEŻENIA

Nie dotykaj obiektywu reflektora, gdy jest włączony lub bezpośrednio po korzystaniu z niego. Obiektyw będzie gorący i może wywołać poważne oparzenia. By zapobiec uszkodzeniu wzroku, nigdy nie patrz bezpośrednio na strumień światła z włączonego urządzenia. Nie świeć reflektorem innym osobom po twarzy.

Nie umieszczaj urządzenia w wodzie. Nie pozostawiaj urządzenia w bezpośrednim kontakcie z wodą (np. z węzła ogrodowego).

Gwarancja nie obejmuje reflektorów, które były przetworzone lub zniszczone z powodu: wyeksploatowania, niewłaściwej konserwacji, niewłaściwego użytkowania, demontażu części i/albo samodzielnej próby naprawy przez nieautoryzowanego pracownika.

Jeśli ochrona odbłasku jest uszkodzona powinieneś ją wymienić.

## OSTROŻNOŚĆ I KONSERWACJA

Musisz się upewnić, że źródło zasilania jest odłączone przed czyszczeniem. Do wyczyszczenia obudowy używaj suchej lub lekko wilgotnej ściereki. Do czyszczenia dyfuzora można używać ogólnodostępnych czyszczyków szkła. Nie używaj chemii oraz materiałów ściernych do chemii.

## UWAGI

Przed użyciem naładuj baterię do pełna. Odnieś się do rozdziału „Jak ładować”.

Wyłącz produkt przed przechowywaniem. W przypadku nieużytkowania produktu okresowo ładuj przynajmniej 8 godzin na trzy miesiące.

Jeśli bateria jest całkowicie rozładowana, konieczne będzie naładowanie przynajmniej do połowy pojemności przed uruchomieniem reflektora, gdy jest podłączony do sieci.

Trzymaj urządzenie z dala od wody i deszczu w celu właściwego użytkowania. Zalecana temperatura użytkowania wynosi od 0 °C do 40 °C.

Jeśli produkt jest uszkodzony, nie otwieraj go ani nie naprawiaj, chyba że przez wykwalifikowanego operatora.

Żarówka LED jest niewymienialna.

Zasilacz musi posiadać określone specyfikacje: napięcie 9V, maksymalne natężenie: maks 2.5A (ST223NG); napięcie 9V, maksymalne natężenie: maks 3A (ST225NG) z bardzo niskim napięciem wyjściowym dostosowanym do bieżących norm technicznych.

## JAK TO DZIAŁA

Wciśnij przycisk umieszczony z tyłu reflektora, obok gniazdka by włączyć/ wyłączyć urządzenie.

Prąd stały/zmienny

Funkcja prąd stały/zmienny pozwala reflektorowi X-BLAST, gdy jest podpięty do sieci, pracować normalnie podczas ładowania.

## JAK ŁADOWAĆ

Podłącz zasilacz do wejścia na prąd stały 2 umieszczony na lampie, następnie połącz zasilacz do gniazda zasilającego 230V

Lampa LED zapali się na:

- czerwono, gdy bateria się ładuje
- zielono, gdy bateria jest naładowana

## FUNKCJE POWERBANKU

Podłącz kabel USB (spozza zestawu) do urządzenia, aby załadować (telefon/tablet...), następnie do wejścia USB 3 umiejscowionego z tyłu urządzenia. Aby uruchomić powerbank wcisnąć przycisk 4: zapali się niebieska lampka i podłączone urządzenie zacznie się ładować. Gdy ładowanie się zakończy, wcisnąć przycisk 4 ponownie, aby wyłączyć powerbank. Jeśli nie wyłączysz powerbanku, bateria reflektora rozładuje się.



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktem segregacji odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetwarzania i likwidacji w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

## WARUNKI GWARANCJI:

Uwaga: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

## WARUNKI GWARANCJI:

1. Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
2. Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, gałki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną za zaleceniami producenta lub jakimikolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub nienaładowanie baterii uniemożliwia gwarancję.
3. Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozbmontowany lub naprawiony przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przyczyn niezależnych od samego produktu.
4. Odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.
5. Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
6. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
7. Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.
8. Niniejsza gwarancja na produkt konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne produktu.
9. Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być

naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie zwrócona równowartość zakupu.

## ☞ DOBÍJECÍ LED SVĚTLOMET REF. ST223NG - ST225NG - X-BLAST

### BEZPEČNOST A VAROVÁNÍ:

Nedotýkejte se objektivu světelného zdroje, když je zapnutý nebo pokud byl nedávno zapnutý. Objektiv bude horký a může způsobit vážné popáleniny. Aby nedošlo k vážnému poškození zraku, nikdy se nedívejte do světelného zdroje, když svítí světlo. Nesvíte světlem do tváře někoho jiného.

Nepokládejte světlo do vody. Nikdy nevystavujte světlo přímému proudu vody (například zahradní hadice).

Záruka se nevztahuje na světlomety, které byly změněny nebo poškozeny v důsledku: zneužití, nesprávné údržby, nesprávného použití, demontáže dílů a / nebo pokusu o opravu jinou osobou než autorizovaným zaměstnancem.

Pokud je ochranný difuzor rozbítý nebo poškozený, musíte jej nahradit.

PÉČE A ÚDRŽBA:

Před čištěním se musíte ujistit, že byl odpojen napájecí zdroj.

K čištění pouzdra použijte suchý nebo lehce navlhčený hadřík. Pro čištění difuzoru lze použít komerčně dostupný čistič skla.

K čištění nikdy nepoužívejte chemikálie nebo brusiva.

### POZOR:

Před použitím produkt plně nabijte. Viz odstavec „JAK NABÍJET“

Během skladování výrobek vypněte. Přípravek pravidelně nabíjete nejméně 8 hodin každé tři měsíce, pokud se nepoužívá.

Je-li akumulátor světlometu zcela vybitý, je nutné před zapnutím světlometu při jeho připojení k síti dobít alespoň polovinu kapacity.

Pro správné použití uchovávejte mimo dosah vody nebo deště. Perfektní pracovní teplota je mezi 0 °C a 40 °C.

Pokud je výrobek mimo provoz, neotevírejte jej ani neopravujte, pokud to nenařídí kvalifikovaný pracovník.

LED nejsou vyměnitelné.

Adaptér musí mít následující specifikace: Volt: 9V, Imax: max 2.5A (ST223NG); Volt: 9V; Imax: max 3A (ST225NG) s velmi nízkým napětím a splňovat současné technické normy.

### JAK POUŽÍT:

Zapněte / vypněte přístroj stisknutím spínače umístěného na zadní straně světlometu 1 (Str. 2) v blízkosti připojovacího konektoru.

### JAK NABÍJET:

Připojte adaptér daný s lampou ke konektoru DC 2 umístěnému na lampě (Pag 2) a poté připojte adaptér do zásuvky ve zdi.

LED 5 se zapne:

- Červená při nabíjení baterie

- Zelená, když je baterie plně nabitá

### FUNKCE POWERBANKY:

Připojte kabel USB (není součástí dodávky) k zařízení, které chcete nabíjet (mobilní telefon / tablet...), a poté ke konektoru USB 3 umístěnému na zadní straně světlometu. Pro zapnutí napájení stiskněte tlačítko 4: modrá LED

se rozsvítí a pripojené zariadenie začne nabíjať.

Po dokončení procesu nabíjania znovu stisknite tlačítko 4, čímž sa vypne napájanie. Pokiaľ nevympnete napájacíu banku, dojde k samovoľnému vybitiu akumulátora svetlomety.



V plnení smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcich sa zníženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a také k odstraňovaniu odpadov: Symbol preškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti musí byť zhrádzať oddelený od ostatných odpadov. Preto, bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do odpovedajúcich centier pre oddelený zber elektronických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zasláním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadov, sa prispieva k kompatibilní dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa k opätovnému použitiu a / alebo recyklácii materiálov, s nimiž je zariadenie podobné alebo zhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisov. Pre ďalšie informácie týkajúce sa zberných systémov kontaktujte miestny príslušný orgán.

## ZÁRUČNÉ PODMÍNKY

Pozor: záruka není platná bez záručného listu alebo faktury.

### USTANOVENÍ ZÁRUKY:

1. Na výrobok se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
2. Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky, odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nedbalosti, nesprávného použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jevů mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že řezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapomínat dobíjet olovené baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.
3. Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
4. Záruka znamená nahrazení nebo opravu částí označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
5. Jméno Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoliv prodloužení záruky.6. Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoliv druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.
7. Zákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

## SK DOBÍJACIE LED SVETLOMET REF. ST223NG - ST225NG - X-BLAST

### BEZPEČNOSŤ A VAROVANIE:

Nedotýkajte sa objektívu svetelného zdroja, keď je zapnutý alebo ak bol nedávno zapnutý. Objektív bude horúci a môže spôsobiť vážne popáleniny. Aby nedošlo k vážnemu poškodeniu zraku, nikdy sa nepozerajte do svetelného zdroja, keď svietí svetlo.

Nesviette svetlom do tváre niekoho iného.

Nekladte svetlo do vody. Nikdy nevystavujte svetlo priamemu prúdu vody (napríklad záhradná hadica).

Záruka sa nevzťahuje na svetlomety, ktoré sa zmenili alebo poškodené v dôsledku: zneužitia, nesprávnej údržby, nesprávneho použitia, demontáže dielov a / alebo pokusu o opravu inou osobou než autorizovaným zamestnancom.

Ak je ochranný difúzor rozbitý alebo poškodený, musíte ho nahradiť.

### STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:

Pred čistením sa musíte uistiť, že bol odpojený napájací zdroj.

Na čistenie puzdra používajte suchú alebo ľahko navlhčenú handričku. Pre čistenie difúzora je možné použiť komerčne dostupný čistiaci skla.

Na čistenie nikdy nepoužívajte chemikálie alebo brusiva.

### POZOR:

Pred použitím produkt plne nabite. Pozri odsek "AKO NABÍJAŤ"

Počas skladovania výrobok vypnite. Pripravok pravidelne nabíjajte najmenej 8 hodín každé tri mesiace, ak sa nepoužíva.

Ak je akumulátor svetlomety úplne vybitý, je nutné pred zapnutím svetlomety pri jeho pripojení k sieti dobiť aspoň polovicu kapacity.

Pre správne použitie uchovávať mimo dosahu vody alebo dažďa. Perfektné pracovná teplota je medzi 0 °C a 40 °C.

Ak je výrobok mimo prevádzky, neotvárajte ho ani neopravujte, ak to nenariadi kvalifikovaný pracovník.

LED nie sú vymeniteľné.

Adaptér musí mať nasledujúce špecifikácie: Volt: 9V, I<sub>max</sub>: max 2.5A (ST223NG); Volt: 9V; I<sub>max</sub>: max 3A (ST225NG) s veľmi nízkym napätím a spĺňať súčasné technické normy.

### AKO POUŽIŤ:

Zapnite / vypnite prístroj stlačením spínača umiestneného na zadnej strane svetlomety 1 (Str. 2) v blízkosti pripojovacieho konektora.

### AKO NABÍJAŤ:

Pripojte adaptér dodaný s lampou ku konektoru DC 2 umiestnenému na lampe (Str. 2) a potom pripojte adaptér do zásuvky v stene.

LED 5 sa zapne:

- Červená pri nabíjaní batérie

- Zelená, keď je batéria plne nabitá

### FUNKCIE POWERBANK:

Pripojte kábel USB (nie je súčasťou dodávky) k zariadeniu, ktoré chcete nabíjať (mobilný telefón / tablet ...), a potom ku konektoru USB 3 umiestnenému na zadnej strane svetlomety.

Zapnutie zariadenia stlačte tlačidlo 4: modrá LED sa rozsvieti a pripojené zariadenie začne nabíjať.

Po dokončení procesu nabíjania znova stlačte tlačidlo 4, čím sa vypne napájanie. Ak nevympnete napájacíu banku, dôjde k samovoľnému vybitiu akumulátora svetlomety.



V plnení smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa zníženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a tiež za odstraňovanie odpadov: Symbol preškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhrádzať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovaný zber elektronických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zasláním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadov sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné

gebruikt a / of recycling van materialen, waarvan het apparaat een soortgelijk of anderszins soortgelijk is. Neopropere liquidatie van het product door de gebruiker is strafbaar. Voor verdere informatie over de afvalwetgeving, contacteer de lokale autoriteiten.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Pozor: záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

### USTANOVENIA ZÁRUKY:

1. Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a to na chyby materiálu a výroby.
2. Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nedbanlivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, ak príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabúdať dobíjať olovené batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
3. Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri opravu manipulovala nepovolaná osoba.
4. Záruka znamená nahradenie alebo opravu častí označených ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
5. Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom, bez akéhokoľvek predĺženia záruky.
6. Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokoľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
7. Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

## 🔌 OPLAADBARE LED-SCHIJNWERPERS REF. ST223NG - ST225NG - X-BLAST

### VEILIGHEID EN WAARSCHUWING:

Raak de lens van de schijnwerper niet aan wanneer deze brandt of recent was ingeschakeld. De lens is heet en kan ernstige brandwonden veroorzaken. Om ernstige schade aan het gezichtsvermogen te voorkomen, kijk nooit in het schijnwerperlicht wanneer het licht aan is. Schijn niet in het gezicht van iemand anders.

Plaats geen schijnwerper in water. Stel het licht nooit bloot aan een directe waterstraal (tuinslang bijvoorbeeld).

De garantie heeft geen betrekking op schijnwerpers die zijn gewijzigd of beschadigd als gevolg van: misbruik, onjuist onderhoud, onjuist gebruik, ontmantelen van onderdelen en / of poging tot reparatie door iemand anders dan een bevoegde medewerker.

Als de beschermingsdiffusor kapot of beschadigd is, moet u deze vervangen

### VERZORGING EN ONDERHOUD:

U moet ervoor zorgen dat de voeding is losgekoppeld voordat u deze schoonmaakt

Gebruik een droge of een enigszins vochtige doek om de behuizing te reinigen. Een commercieel verkrijgbare glasreiniger kan worden gebruikt om de diffusor te reinigen.

Gebruik nooit chemicaliën of schuurmiddelen voor het reinigen.

## VOORZICHTIGHEID

Laad het product volledig op voor gebruik. Raadpleeg de paragraaf "HOE OP TE LADEN"

Schakel het product uit tijdens opslag. Laad het product regelmatig minstens om de drie maanden op als het niet in gebruik is.

Als de batterij van de schijnwerper volledig is ontladen, moet u ten minste de helft van de capaciteit opladen voordat u de schijnwerper inschakelt terwijl deze op het lichtnet is aangesloten

Buiten water of regen houden voor correct gebruik. De perfecte werkt temperatuur ligt tussen 0 ° C en 40 ° C.

Als het product niet in gebruik is, mag het niet worden geopend of gerepareerd tenzij door een gekwalificeerde persoon.

LED's zijn niet vervangbaar

De adapter moet de volgende specificaties hebben: Vout: 9V, I<sub>max</sub>: max 2.5A (ST223NG); Vout: 9V; I<sub>max</sub>: max 3A (ST225NG) met zeer lage spanning en voldoet aan de huidige technische normen.

## HOE TE BEDIENEN

Druk op de schakelaar aan de achterkant van de schijnwerper 1 (Pag 2), vlakbij de aansluitbus, om het apparaat in of uit te schakelen.

## HOE OP TE LADEN

Sluit de bijgeleverde adapter aan op de DC-aansluiting 2 op de lamp (Pag 2) en sluit vervolgens de adapter aan op de stekker.

De LED 5 gaat aan:

- Rood wanneer de batterij wordt opgeladen

- Groen wanneer de batterij volledig is opgeladen

## POWERBANK FUNCTIE

Sluit de USB-kabel (niet meegeleverd) aan op het apparaat dat u wilt opladen (mobiele telefoon / tablet ...) en vervolgens op de USB-aansluiting 3 aan de achterkant van de schijnwerper.

Om de powerbank in te schakelen, drukt u op knop 4: de blauwe LED gaat aan en het aangesloten apparaat begint op te laden.

Wanneer het laadproces is voltooid, drukt u opnieuw op knop 4 om de powerbank uit te schakelen. Als u de powerbank niet uitschakelt, ontladt de batterij van de schijnwerper zichzelf.

## INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDLIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"



Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu 's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel

De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu 's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en

/ of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld.  
Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

## GARANTIE

LET OP: De garantie is niet geldig zonder de ontvangst-of aankoopbewijs.

## VOORWAARDEN EN GARANTIE

1. Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
2. Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat.  
In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
3. Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
4. De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer, inclusief de werk uren.
5. Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
6. Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
7. In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

## ® ANABAΘMIZMENOS EPANAΦOPTIZOMENOS ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED ΚΩΔ. ST223NG - ST225NG - X-BLAST

### ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην αγγίζετε το φακό του προβολέα όταν αυτό είναι ενεργοποιημένο ή αν ήταν πρόσφατα ενεργοποιημένο. Ο φακός θα είναι ζεστός και θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Για να αποφύγετε σοβαρή ζημιά στην όραση, μην κοιτάτε ποτέ το φως του προβολέα όταν ανάβει η φωτεινή ένδειξη. Μην στρέψετε το φως στο πρόσωπο ή σε κάποιον άλλο.
- Μην τοποθετείτε το προβολέα στο νερό. Μην εκθέτετε ποτέ το φως σε ένα απευθείας πίδακα νερού (π.χ. λάστιχο κήπου).
- Η εγγύηση δεν καλύπτει τους προβολείς που έχουν αλλοιωθεί ή καταστραφεί λόγω κατάχρησης, ακατάλληλης συντήρησης, ακατάλληλης χρήσης, αποσυμφορμένης εξαρτημάτων και / ή απόπειρας επισκευής από οποιονδήποτε πλην εξουσιοδοτημένου εργαζομένου.
- Εάν ο διαχύτης προστασίας είναι σπασμένος ή χαλασμένος, πρέπει να το αντικαταστήσετε

### ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία ρεύματος έχει αποσυνδεθεί πριν από τον καθαρισμό
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί για να καθαρίσετε το περιβλήμα. Ένα καθαριστικό γυαλιού που διατίθεται στο εμπόριο

- μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό του διαχύτη.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χημικά ή λειαντικά για καθαρισμό.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Φορτίστε πλήρως το προϊόν πριν από τη χρήση. Ανατρέξτε στην παράγραφο "ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ"

Απενεργοποιήστε το προϊόν κατά την αποθήκευση. Να φορτίζετε περιοδικά το προϊόν τουλάχιστον 8 ώρες κάθε τρεις μήνες όταν δεν χρησιμοποιείται.

Αν η μπαταρία του προβολέα είναι πλήρως αποφορτισμένη, είναι απαραίτητο να επαναφορτίσετε τουλάχιστον το ήμισυ της χωρητικότητας πριν ενεργοποιήσετε τον προβολέα ενώ είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο Διατηρείτε έξω από το νερό ή τη βροχή για σωστή χρήση. Η τέλεια θερμοκρασία λειτουργίας είναι μεταξύ 0 °C και 40 °C.

Εάν το προϊόν είναι εκτός λειτουργίας, μην το ανοίγετε ή επισκευάζετε παρά μόνο από εξειδικευμένο χειριστή.

Τα LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν

Ο προσαρμογέας πρέπει να έχει τις ακόλουθες προδιαγραφές: Vout: 9V, Imax: max 2.5A (ST223NG); Vout: 9V. Imax: max 3A (ST225NG) με πολύ χαμηλή τάση και συμμορφώνεται με τους ισχύοντες τεχνικούς κανόνες.

## ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΣΠΩΞΤΕ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΒΟΛΕΑ 1 (ΣΕΛΙΔΑ 2), ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ, ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

## ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

Συνδέστε τον προσαρμογέα που παρέχεται με τη λάμπα στην υποδοχή συνεχούς ρεύματος 2 που βρίσκεται στη λυχνία (Σελ. 2), στη συνέχεια συνδέστε τον προσαρμογέα στο βύσμα τοίχου.

Η ενδεικτική λυχνία LED 5 θα ανάψει:

- Κόκκινο όταν η μπαταρία φορτίζεται
  - Πράσινο όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ POWERBANK

Συνδέστε το καλώδιο USB (δεν περιλαμβάνεται) στη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε (κινητό τηλέφωνο / tablet ...) και μετά στην υποδοχή USB 3 που βρίσκεται στο πίσω μέρος του προβολέα.

Για να ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία τροφοδοσίας, πατήστε το κουμπί 4: η μπλε λυχνία LED θα ανάψει και η συνδεδεμένη συσκευή θα αρχίσει να φορτίζεται.

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, πατήστε ξανά το κουμπί 4 για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία. Αν δεν απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, η μπαταρία του προβολέα θα εκφορτιστεί.

## ® FARUL LED REÎNCĂRCABILĂ REF. ST223NG - ST225NG - X - BLAST

### INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA:

Niciodată nu atingeți în timpul funcționării lămpii. LED-ul poate fi foarte fierbinte. Niciodată nu uita în lumina de la fața locului. Ar putea provoca leziuni oculare grave.

Nu expuneți niciodată farul direct unui curent de apă (de exemplu, furtun de gradina). Nu scufundați niciodată în apă.

Produsul nu trebuie să fie modificate, prelucrate, reparate de către persoanele neautorizate. Orice modificare cu produsul provoacă încetarea

imediată a garanției.

Produsul trebuie să fie legate la pământ

Dacă geamul protector este deteriorat sau rupt, va trebui să înlocuiți-o.

### CURATARE:

Înainte de a curăța produsul, asigurați-vă că puterea a fost închis.

Pentru a curăța exteriorul farului, folosiți o cârpă uscată sau ușor umezită.

Curățarea sticla se poate face cu un detergent de uz casnic slab.

Nu folosiți niciodată substanțe abrazive sau substanțe chimice.

### MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Taxa pe deplin produsului înainte de utilizare, Consultați secțiunea "Cum să vă LOAD"
- Nap off produsul când nu înăuntru folos. Încărcare produs periodic pentru cel puțin 8 ore, la fiecare trei luni, Cînd nu înăuntru folos
- Pentru utilizarea corectă, nu expuneți la apă sau ploaie.
- Dacă bateria de la farul a fost complet descărcat bateria va avea nevoie de cel puțin o jumătate înainte de a porni de pe proiector în timp ce conectat la rețeaua de alimentare.
- Temperatura de lucru ideală este cuprinsa între 0°C și 40°C.
- In caz de rupere sau defecțiuni, nu deschideți și nu încercați să reparați produsul.
- LED-urile nu sunt înlocuite
- Sursa de alimentare trebuie să aibă următoarele caracteristici: Vout = 9V I<sub>max</sub> = ieșire max 2.5A (ST223NG), Vout = 9V I<sub>max</sub> = ieșire max 3A (ST225NG) cu siguranța tensiune foarte mică și certificate în conformitate cu standardele tehnice aplicabile.

### CUM SĂ VĂ LOAD

Apăsăți comutatorul principal de alimentare situat pe partea din spate pentru a porni sau opri aparatul.

### CUM PENTRU A ÎNCĂRCĂ

Conectați cablul de alimentare în mufa de far și apoi conectați cablul de încărcare la priză.

LED ul va lumina:

- Rosu cand bateria se incarca
- Verde cand bateria este complet incarcata

### INFORMAȚIE DE UTILIZATORII APARATELOR DE UZ CASNIC

Potrivit articolului 13 din Decretul Legislativ 25 iulie 2005, n 151 "Punerea în aplicare a Directiv 2002/95/CE, 2002/96/CE și 2003/108/CE privind reducerea de CO de substanțe periculoase în echipamentele electrice și "Decretul nr Legislativ și 188 din 20 noiembrie 2008" electronică, precum și de eliminare a deșeurilor Punerea în aplicare a Directivei 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorii și deșeurile acestora"



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reincărcabile în ea, la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeuri. Utete, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor sedetti au ajuns la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nou echivalent, pe un unu la unu). Colectarea separată pentru următoarea pornire a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratare și eliminare echipamente ambientalmente ajută la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de compta utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

### GARANȚIE

**ATAȚIE:** Garanția nu este valabilă fără primirea sau dovada de cumpărare

### TERMENI ȘI GARANȚIE

1. Unitatea este garantat timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la compărării împotriva defectelor de material și de manodoperă.
2. Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadin, piese supuse uzurii asportaili, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea riportae nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normală funcționamnto. In mod articular, precum și modul de exemplu, se subliniat în mod expres că faptul ca au tăiat cabdul de alimentare al transformatorului, fie prin uitare pentru a reincarca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.
3. Această garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau ripaato neautorizate de confort.
4. Garantia acopera inlocuirea sau repararea pieselor reconstituite ca fiind defecte de manodoperă, inclusiv forta de muncă necesară.
5. La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca aceasta săconstituite extinderea a garanției.
6. E Despăgubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natura persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
7. In orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi supurtate de către cumpărător.

### HE PUNJIVI LED REFLEKTOR

REF. ST223NG - ST225NG - X-BLAST

### SIGURNOST I UPOZORENJE:

Ne dodirujte leču kada je reflektor uključen ili je nedavno bio uključen. Leča će biti vruća i mogla bi izazvati ozbiljne opekotine. Kako biste spriječili ozbiljno oštećenje vida, nikada ne gledajte u svjetlo reflektora kada je uključen. Ne svijetlite u lice nekog drugog. Ne stavljajte reflektor u vodu. Nikada ne izlažite svjetlo izravnom vodenom mlazu (npr. vrtnom crijevu). Jamstvo ne obuhvaća promijene ili oštećenja reflektora zbog: zlouporabe, nepravilnog održavanja, nepravilne uporabe, demontaže dijelova i / ili pokušaja popravka od strane bilo koga osim ovlaštenog zaposlenika. Ako je zaštitni difuzor pokvaren ili oštećen, morate ga zamijeniti.

### NJEGA I ODRŽAVANJE:

Prije čišćenja provjerite je li napajanje isključeno. Za čišćenje kućišta koristite suhu ili malo vlažnu krp. Za čišćenje difuzora može se koristiti sredstvo za čišćenje stakla. Nikada nemojte koristiti kemikalije ili abrazive za čišćenje.

### OPREZ

Prije upotrebe potpuno napunite proizvod. Pogledajte odlomak "KAKO NAPUNITI" Isključite proizvod tijekom skladištenja. Povremeno punite proizvod najmanje 8 sati svaka tri mjeseca kada se ne koristi.

Ako je baterija reflektora potpuno ispražnjena, potrebno je napuniti najmanje polovicu kapaciteta prije uključivanja reflektora dok je priključen na mrežu.

Za pravilnu uporabu držite podalje od vode ili kiše. Savršena radna temperatura je između 0°C i 40°C.

Ako je proizvod neispravan, nemojte ga otvarati ili popravljati osim ako to ne učini kvalificirana osoba.

LED nije zamjenjiv.

Adapter mora imati sljedeće specifikacije: Vout: 9V, I<sub>max</sub>: max 2.5A (ST223NG); Vout: 9V; I<sub>max</sub>: max 3A (ST225NG) s vrlo niskim naponom i sukladnim važećim tehničkim normama.

## KORIŠTENJE

Pritisnite prekidač koji se nalazi na stražnjoj strani reflektora 1 (str. 2), u blizini priključne utičnice, kako biste uključili / isključili uređaj.

## KAKO NAPUNITI

Spojite isporučeni adapter s reflektorom na DC priključak 2 (str. 2) koji se nalazi na reflektoru, a zatim spojite adapter na zidni utikač. LED 5 će se uključiti:

- Crvena kada se baterija puni
- Zelena kada je baterija potpuno napunjena

## FUNKCIJA POWERBANK (prijenosno napajanje)

Spojite USB kabel (nije isporučen) na uređaj koji želite napuniti (mobilni telefon / tablet ...), a zatim na USB priključak 3 koji se nalazi na stražnjoj strani reflektora.

Da biste uključili napajanje, pritisnite gumb 4: plava LED lampica će se uključiti i spojeni uređaj će se početi puniti.

Kada je postupak punjenja završen, ponovno pritisnite gumb 4 da biste isključili napajanje. Ako ne isključite napajanje, baterija reflektora će se sama isključiti.



U skladu s provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekržižene kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svog životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisnik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektronskog i elektroničkog tehničkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorisćenih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala. Neprospisano odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektronskog i elektroničkog otpada kontaktirajte nadležne službe.

## JAMSTVENI UVIJETI

**POZOR:** jamstvo je važeće samo uz predočenje računa.

## JAMSTVENE KLAUZULE

1. Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
2. Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojivi dijelovi podložni trošenju, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima u uputstvima za instalaciju ili prouzrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabela za napajanje transformatora ili ako se zaborave napuniti baterije proizvoda dovode do poništenja jamstva.
3. Jamstvo je nevažeće ako je proizvod prepravljen ili popravljen od strane neovlašćenih osoba.
4. Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenata indetificiranih kao neispravne od proizvodnje.

5. U ime Velamp Industries srl nahodjenju, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.

6. Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za obustavu uporabe proizvoda je isključena.

7. Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

## PROJETOR LED RECARREGÁVEL REF. ST223NG - ST225NG-X-BLAST

### INDICAÇÕES DE SEGURANÇA:

Nunca toque na lâmpada quando em funcionamento. O LED poderá estar muito quente. Nunca olhe diretamente para a luz do projetor. Poderá causar graves danos oftalmológicos.

Nunca exponha o projetor a um jato de água direto (por exemplo, a mangueira de jardim). Não imergir em água.

O produto não deve ser modificado, transformado ou reparado por pessoal não autorizado. Qualquer alteração ao produto provocará a perda imediata da garantia.

Se o difusor de proteção estiver danificado ou partido, deve substituí-lo.

### LIMPEZA:

Antes de limpar o produto, certifique-se que se encontra desligado da corrente.

Para limpar o exterior do aparelho, utilize um pano seco ou ligeiramente húmido. O difusor pode ser limpo com um produto de limpeza doméstico. Nunca utilize produtos químicos ou abrasivos.

### PRECAUÇÕES

Carregue completamente o produto antes da primeira utilização. Vá ao parágrafo "COMO CARREGAR".

Desligue o produto quando não está a ser utilizado. Quando não estiver em utilização, carregue periodicamente o produto durante pelo menos 8 horas, a cada três meses.

Se a bateria do projetor estiver completamente descarregada, ela deve ser recarregada pelo menos até a metade da sua capacidade, antes de acender o projetor enquanto ele estiver ligado à rede elétrica.

Para uma utilização correta, não exponha à água ou à chuva. A temperatura ideal de trabalho é entre os 0°C e os 40°C.

Em caso de quebra ou falha de funcionamento, não abra nem tente reparar o produto.

Os LEDs não são substituíveis

A fonte de alimentação deve ter as seguintes características: Vout=9V I<sub>max</sub>= max 2.5A (ST223NG) Vout=9V I<sub>max</sub>= max 3A (ST225NG) com saída de voltagem de segurança muito baixa e certificada de acordo com as normas técnicas em vigor.

### FUNCIONAMENTO

Prima o botão principal 1 (Pag 2) situado na parte de trás, para ligar ou desligar o aparelho.

### COMO CARREGAR:

Ligue o cabo de alimentação fornecido à ficha de carregamento do projetor 2 (Pag 2) e ligue o cabo à tomada elétrica. O led vermelho 5 acende e indica que o produto está a ser carregado. Quando passar a verde, significa que o carregamento está concluído.

### FUNÇÃO POWER BANK

Ligue o cabo USB (não fornecido) ao dispositivo a ser carregado (smartphone/tablet) e, em seguida, à ficha USB localizada na parte de trás do projetor

3. Para ligar o power bank USB, pressione o botão 4: o LED azul acende e o dispositivo ligado é carregado.

Uma vez terminado o carregamento, pressione o botão 4 novamente para desligar o power bank. Caso contrário, a saída USB continuará a ser alimentada e a bateria do projetor descarregará automaticamente.

### ELIMINAÇÃO CORRETO DESTE PRODUTO



Participar na proteção do nosso ambiente, eliminando baterias e resíduos de produtos elétricos de forma responsável.

Equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) e pilhas não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. contato sua prefeitura para descobrir o que fazer para que poluentes não contaminam o meio ambiente. O logotipo é símbolo no produto reflete sua participação na coleção, recuperação, reciclagem e reutilização de resíduos. Pb Baterias Chumbo / CD cádmio / pilhas de mercúrio Hg.

### Condições de Garantia

**ATENÇÃO:** A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda

### TERMOS DE GARANTIA

1. O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
2. Peças estéticas, baterias, cabos, LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste, o dano criado não negligência, uso ou instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções do manual do usar, e em todos os casos causada por eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia. em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação elétrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3 meses, de facto, cancelar a garantia.
3. A garantia é nula se o aparelho tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas.
4. A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos, incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante, sem que esta operação é uma extensão da garantia.
6. Estão excluídos de qualquer tipo de indemnização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho
7. Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente.

### SE UPPLADNINGSBAR LED-FLAMPA

#### REF. ST223NG - ST225NG-X-BLAST

### SÄKERHET OCH VARNING :

- Rör inte vid strålkastarlinsen när den är på eller om den nyligen har tänts. Linsen blir varm och kan orsaka allvarliga brännskador. För att förhindra allvarliga skador på synen, titta aldrig in i strålkastaren när ljuset är på. Lys inte in i ansiktet på någon annan.
- Placera inte strålkastare i vatten. Utsätt aldrig ljuset för en direkt vattenstråle (t.ex. trädgårdsslang).
- Garantin täcker inte strålkastare som har ändrats eller skadats på grund av: missbruk, felaktigt underhåll, felaktig användning, isärtagning av delar och/eller försök till reparation av någon annan än en auktoriserad anställd.
- Om skyddsdiffusorn är trasig eller skadad måste du byta ut den

### VÅRD OCH UNDERHÅLL :

- Du måste se till att strömförsörjningen har kopplats bort innan rengöring

- Använd en torr eller lätt fuktad trasa för att rengöra höljet. Ett kommersiellt tillgängligt glasrengöringsmedel kan användas för att rengöra diffusorn.
- Använd aldrig kemikalier eller slipmedel för rengöring.

### VARNING

- Ladda produkten helt före användning. Se avsnittet "HUR LADDAR DU".
- Stäng av produkten under förvaring. Ladda produkten med jämna mellanrum minst 8 timmar var tredje månad när den inte används.
- Om strålkastarens batteri är helt urladdat är det nödvändigt att ladda upp minst hälften av kapaciteten innan strålkastaren slås på när den är ansluten till elnätet
- Håll dig borta från vatten eller regn för korrekt användning. Den perfekta arbetstemperaturen är mellan 0 °C och 40 °C.
- Om produkten är ur funktion, öppna eller reparera inte om den inte utförs av en kvalificerad operatör.
- LED är inte utbytbara
- Adaptern måste ha följande specifikationer: Vout: 9V , Imax: max 2,5A(ST223NG); Vout: 9V ; Imax: max 3A(ST225NG) med mycket låg spänningseffekt och överensstämmer med gällande tekniska normer.

### HUR MAN FUNGERAR

Tryck på strömbrytaren på baksidan av strålkastaren **1** (Pag 2), nära anslutningsjacket, för att slå på/stänga av enheten.

### HUR MAN LADDAR

Anslut adaptern som medföljer lampan till DC-uttaget **2** på lampan (Pag 2) och anslut sedan adaptern till väggkontakten.

LED **5** tänds:

- Röd när batteriet laddas
- Grön när batteriet är fulladdat

### POWERBANK FUNKTION

Anslut USB-kabeln (medföljer ej) till den enhet du vill ladda (mobiltelefon/ surfplatta...), sedan till USB-uttaget **3** på baksidan av strålkastaren.

För att slå på powerbanken, tryck på knappen **4**: den blå lysdioden tänds och den anslutna enheten börjar laddas.

När laddningen är klar, tryck på knappen **4** igen för att stänga av powerbanken. Om du inte stänger av powerbanken kommer strålkastarens batteri att laddas ur själv.



För att uppfylla direktiven 2002/95/CE, 2002/96/CE och 2003/108/CE, som gäller minskning av användningen av farliga material i elektroniska, elektriska apparater och även till avfallshandling.

Symbolen för den korsade soptunnan som finns på enheten eller på förpackningen betyder att produkten vid slutet av sin livslängd måste samlas in separat från övriga avfallsmaterial. Därför måste användaren lämna apparaten vid slutet av sitt liv till lämpliga centra för separat insamling av elektroniskt och elektrotekniskt avfall, eller lämna tillbaka den till återförsäljaren när han köper en ny enhet av motsvarande slag. Lämplig separat insamling för efterföljande sändning av den oanvända apparaten till avfallsåtervinningen, till behandling och avfallshandling som är förenlig med miljön bidrar till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och på hälsan och bidrar till återanvändning och/eller återvinning av de material som apparaten är gjord av. Otillåtet bortskaffande av produkten av användaren innebär tillämpning av sanktioner baserade på gällande lagbestämmelser. Kontakta lokala behöriga myndigheter för ytterligare information relaterad till insamlingsystemen.

baserade på gällande lagbestämmelser. Kontakta lokala behöriga myndigheter för ytterligare information relaterad till insamlingsystemen.

### **GARANTIVILLKORS**

**Observera:** garantin är inte giltig utan kvitto eller faktura

### **GARANTIKLAUSULER**

1. Produkten är garanterad i 24 månader från inköpsdatum mot defekter i material och tillverkning
2. Undantagna från garantin är: de estetiska komponenterna, batterierna, knapparna, lysdioderna, glödlamporna, avtagbara delar som utsätts för slitage, skador p.g.a. värdeslöshet, användning, felaktig installation eller installation som inte överensstämmer med varningarna i bruksanvisningen eller hur som helst orsakat av fenomen utanför produktens normala drift. I synnerhet, och som ett exempel, notera att klippning av transformatorns nätkabel eller faktumet att glömma att ladda om blybatterierna i de produkter som använder dem gör garantin ogiltig.
3. Garantin är ogiltig om produkten har manipulerats eller reparerats av obehörig personal.
4. Garanti innebär utbyte eller reparation av komponenter som identifierats som defekta från tillverkningen inklusive arbetskostnader.
5. På uppdrag av Velamp Industries srl kan hela produkten ersättas med samma modell eller en alternativ produkt, utan att det utgör någon garantiförlängning
6. Ersättning för antingen direkt eller indirekt skada av någon art på personer eller saker, för användning av eller upphävande av användning av produkten är utesluten.
7. Kunden ansvarar för eventuella transportavgifter och risker.



Prodotto distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL  
Viale Italia, 59 - 20094 Corsico (MI) Italy  
info@velamp.com - www.velamp.com